

THE ONE & PROFESSIONAL

**PATRIOT**

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

МОЛОТОК ОТБОЙНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

| DB 550 |

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ	6
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	8
СЕРТИФИКАТЫ	9
КОМПЛЕКТАЦИЯ	10
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	13

## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### Условия реализации

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### Данные по шуму и вибрации

Средний уровень звукового давления, L <sub>pa</sub> , дБ(А)	98,8
Коэффициент неопределенности, K, дБ	0,96
Средний уровень звуковой мощности, L <sub>wa</sub> , дБ(А)	105
Коэффициент неопределенности, K, дБ	0,96

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

#### Назначения

Молоток отбойный предназначен для разрушения конструкций из бетона, железобетона, кирпича и камня, долбления асфальтовых, бетонных и плиточных покрытий, уплотненного грунта и других строительных работ.

#### Область применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с температурой от -10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DB 550
Электродвигатель	220В~50Гц, 1700Вт
Количество ударов, уд/мин	2000
Сила удара, Дж	45
Патрон	шестигранный
Система защиты оператора / защита от пыли	+ / +
Прорезиненная рукоятка ExtraGrip	+
Регулировка частоты ударов	+
Прорезиненный морозостойкий кабель	+
Антивибрационная система AVS Pro	+

### ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)

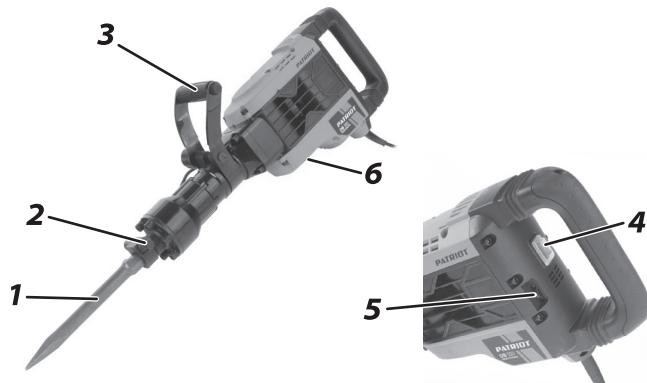


Рис. 1

- 1. Зубило;
- 2. Фиксатор патрона;
- 3. Дополнительная рукоятка;
- 4. Кнопка включения;
- 5. Регулятор частоты ударов;
- 6. Окно маслоуказателя;



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и инструмент на отсутствие видимых механических повреждений. Ни в коем случае не используйте поврежденный (искривленный, со сколами, трещинами) сменный инструмент.
- Во избежание травм и повреждений перед долблением стен убедитесь в отсутствии в месте долбления скрытой проводки, газовых и водопроводных труб.
- Берегите себя от падающих и отлетающих обломков разрушающей конструкции.
- Всегда отключайте кабель питания от сети после окончания работы и перед любыми работами по обслуживанию изделия.
- При работе в неблагоприятных условиях (запыленности, повышенном уровне шума и вибрации), используйте средства индивидуальной защиты.
- В процессе работы сменный инструмент сильно нагревается. При необходимости извлечения дождитесь его остывания или используйте защитные перчатки.
- Изделие передает на оператора повышенную вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте общее время (за смену) работы с изделием.
- Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр PATRIOT.

### ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ

#### Установка оснастки и сборка



**ВНИМАНИЕ!** Перед любыми работами по сборке и настройке отбойного молотка выключите его и отключите от сети питания.

- Для установки рабочего инструмента оттяните фиксатор (2) патрона и поверните на 180°. Установите оснастку в патрон и верните фиксатор (2) в исходное положение.



**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой сменного оснастки в патрон смажьте его хвостовик смазкой - это улучшит условия эксплуатации инструмента и изделия в целом.

- Установите дополнительную рукоятку (3) в удобное положение. Ослабьте зажим хомута, вращая его против часовой стрелки, отрегулируйте положение рукоятки и затяните зажим.



**ВНИМАНИЕ!** При выполнении работ с отбойным молотком всегда используйте прилагаемую дополнительную рукоятку (3).

#### Порядок работы

- Подключите электроинструмент к электрической сети.



**ВНИМАНИЕ!** Перед подключением изделия к сети убедитесь, что выключатель не нажат и не зафиксирован в нажатом положении.

- Во избежание травм и повреждений всегда удерживайте отбойный молоток двумя руками.

## ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ / РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**3.** Для включения изделия нажмите кнопку выключателя (4). Для выключения изделия отпустите кнопку выключателя (4).

**4.** Изделие оборудовано муфтой отключения удара на холостом ходу. Для включения ударной функции приложите давящее усилие к отбойному молотку.

**Примечание!** После включения удара усилие необходимо снять - механизм генерирует удар независимо от нажатия.

### Регулировка частоты ударов

В зависимости от применяемого инструмента (пика, долото) и выполняемой работы (разрушение конструкции, скол плитки и т.д.) установите регулятором (5) необходимую частоту ударов.



**ВНИМАНИЕ!** Допускается регулировка частоты ударов отбойного молотка непосредственно во время работы изделия без нагрузки.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**1.** Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует nominalному напряжению изделия.

**2.** Включайте изделие в сеть только, когда Вы готовы к работе.

**3.** Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать 10-20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гаря, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

**4.** Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочего места, т.к. в процессе работы образуется пыль в больших количествах.

**5.** Каждый раз перед включением изделия в сеть проверяйте выключенное положение кнопки включения (4).

**6.** Перед долблением стен предварительно определите местоположение скрытой проводки и труб.

**7.** Не прилагайте излишних усилий при работе с инструментом. Энергия удара генерируется независимо от силы нажатия.

**Примечание!** Во избежание повреждения отбойного молотка никогда не используйте его в качестве рычага.

**8.** Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения изделия.

**9.** Проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и токопроводящими веществами, чрезмерных тяущих и изгибающих нагрузок. Поврежденный кабель подлежит замене в сервисном центре.

**10.** Выключайте изделие только кнопкой (4). Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

**11.** Очищайте от грязи корпус, кабель и вентиляц. отверстия.

**12.** Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

**13.** Изделие не требует другого специального обслуживания.

**14.** Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Общее обслуживание.

1. По окончанию работы очистите инструмент от пыли и грязи чистой ветошью. Очистите вентиляционные отверстия. Не используйте для очистки пластиковых деталей корпуса растворители и нефтепродукты.
2. Извлеките оснастку из фиксирующей муфты молотка и очистите ее от грязи и смазки.
3. Периодически проверяйте затяжку резьбовых соединений, при необходимости, затягивайте все ослабленные соединения.

#### Проверка уровня масла.

1. Регулярно производите проверку уровня масла в резервуаре (6).
2. Установите молоток в вертикальное положение и проверьте уровень масла. Если уровень масла стал менее 3 мм, необходимо долить масло в резервуар. Оптимальным положением является заполнение резервуара на 50%.
3. Для долива применяйте чистое моторное масло для четырехтактных двигателей с вязкостью 20W50.
4. Вывинтите пробку с окном и налейте масло в резервуар. Завернув пробку, проконтролируйте уровень масла в резервуаре, установив молоток в вертикальное положение.



**ВНИМАНИЕ!** Все ремонтные работы и работы по техническому обслуживанию должны проводиться только авторизованных сервисных центров PATRIOT.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

#### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

#### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10 °C до +50 °C и относительной влажности воздуха не более 80 %, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

#### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния электрического отбойного молотка являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

**СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ / СЕРТИФИКАТЫ****Условия транспортировки**

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и соблюдением мер предосторожности при перевозки хрупких грузов.

**СЕРТИФИКАТЫ**

Номер сертификата: RU C-CN.АЛ16.В.18704

Серия RU № 0484425

Срок действия: 01.12.2016 по 30.11.2021

КОД ТН ВЭД ТС 8467 29 900 0

Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/42/ЕС «О машинах и механизмах», 2014/35/EU «Низковольтное оборудование», 2014/30/EU «Электромагнитная совместимость»

Серийный выпуск

**Технический регламентов таможенного союза**

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

## КОМПЛЕКТАЦИЯ / РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

ОТБОЙНЫЙ МОЛОТОК	1 ШТ.
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ РУКОЯТКА	1 ШТ.
ЗАЖИМ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ РУКОЯТКИ	1 ШТ.
ПЫЛЕЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК	1 ШТ.
ЗУБИЛО ПИКООБРАЗНОЕ	1 ШТ.
ЗУБИЛО ПЛОСКОЕ	1 ШТ.
РЕЗЕРВУАР ДЛЯ МАСЛА	1 ШТ.
ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.
ПЛАСТИКОВЫЙ КЕЙС	1 ШТ.

### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2017 / 08 / 20048235 / 0001

2017 – год производства \_\_\_\_\_

08 – месяц производства \_\_\_\_\_

20048235 – индекс модели \_\_\_\_\_

0001 – индекс товара \_\_\_\_\_